



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 11 października 2022 r.
(OR. en)

13293/22

LIMITE

CORLX 891
CFSP/PESC 1292
MOG 88
COHOM 113

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA WYKONAWCZA RADY w sprawie wykonania decyzji
2011/235/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych
przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Iranie

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (WPZiB) 2022/...

z dnia ...

w sprawie wykonania decyzji 2011/235/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Iranie

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 ust. 2,

uwzględniając decyzję Rady 2011/235/WPZiB z dnia 12 kwietnia 2011 r. dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Iranie¹, w szczególności jej art. 3 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

¹ Dz.U. L 100 z 14.4.2011, s. 51.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 kwietnia 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/235/WPZiB.
- (2) W dniu 25 września 2022 r. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa wydał w imieniu Unii oświadczenie, w którym potępił powszechne, nieproporcjonalne użycie siły przez irańskie siły bezpieczeństwa przeciwko pokojowym demonstrantom, w wyniku którego liczne osoby poniosły śmierć lub zostały ranne. W oświadczeniu stwierdził też, że odpowiedzialni za śmierć Mahsy Amini muszą zostać rozliczeni, i zaapelował do irańskich władz, by zapewniły przejrzyste i wiarygodne śledztwo co do liczby ofiar śmiertelnych i osób aresztowanych, by uwolniły wszystkich pokojowych demonstrantów i by wszystkim zatrzymanym zagwarantowały rzetelny proces sądowy. Ponadto w oświadczeniu podkreślił, że decyzja Iranu, by radykalnie ograniczyć dostęp do internetu i zablokować aplikacje do wymiany wiadomości, stanowi rażące naruszenie swobody wypowiedzi. Na koniec stwierdził, że Unia rozważy wszelkie dostępne opcje, by odnieść się do śmierci Mahsy Amini i do reakcji irańskich sił bezpieczeństwa na wyniki demonstracje.
- (3) W tym kontekście i zgodnie z zobowiązaniem Unii, by reagować na wszelkie kwestie dotyczące Iranu, w tym na sytuację naruszeń praw człowieka, należy dodać jedenaście osób i cztery podmioty do wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi, zamieszczonego w załączniku do decyzji 2011/235/WPZiB.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2011/235/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku do decyzji 2011/235/WPZiB wprowadza się zmiany określone w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

Do wykazu osób i podmiotów zamieszczonego w załączniku do decyzji 2011/235/WPZiB dodaje się następujące osoby i podmioty:

Osoby

	Nazwisko i imię	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
„96.	ROSTAMI CHESHMEH GACHI Mohammed (alias ROSTAMI, Mohammad) رستمی گچی چشمه محمد (alias رستمی محمد م)	Miejsce urodzenia: Kermanshah (Kermenszah) (Iran) Data urodzenia: 1976 lub 1977 Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna Nr krajowego dowodu tożsamości: 111936 (Iran) Nr identyfikacji: 13821 (Iran) Stanowisko: szef Irańskiej Policji Obyczajowej	Mohammad Rostami Cheshmeh Gachi jest szefem Irańskiej Policji Obyczajowej. Od początków roku 2014 do początków roku 2019 był szefem Policji Bezpieczeństwa Publicznego w mieście Kermanszah i zajmował wysokie stanowiska w irańskiej policji wywiadowczej. Policja Obyczajowa jest częścią Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego i stanowi specjalną jednostkę policyjną, która egzekwuje surowe zasady ubioru kobiet, w tym przymusowe noszenie hidżabu. Policja Obyczajowa stosuje nielegalne środki siłowe wobec kobiet nieprzestrzegających irańskich przepisów o hidżabie, przemoc seksualną i przemoc na tle płciowym, arbitralne aresztowania i zatrzymania, nadmierną przemoc i tortury. W dniu 13 września 2022 r. Policja Obyczajowa arbitralnie aresztowała w Teheranie 22-letnią Mahsę Amini za rzekomo niewłaściwe noszenie hidżabu. Następnie zabrała ją do siedziby Policji Obyczajowej na „lekcję edukacyjno-orientacyjną”. Według wiarygodnych doniesień i relacji świadków Mahsa Amini była brutalnie bita i maltretowana w więzieniu, co doprowadziło do jej hospitalizacji i jej śmierci w dniu 16 września 2022 r. Przemocowe postępowanie Policji Obyczajowej nie ogranicza się do tego jednego przypadku i jest szeroko udokumentowane. Jako szef Irańskiej Policji Obyczajowej, Rostami odpowiada za jej działania. Odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
97.	RAHIMI Hossein رحیمی حسین	Miejsce urodzenia: osada Dodhak, Mahalat, Prowincja Centralna (Iran) Data urodzenia: 1964 Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna Stopień: generał brygady Stanowisko: szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Teheranie	Generał brygady Hossein Rahimi jest szefem Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Teheranie od dnia 7 sierpnia 2017 r. Reakcja Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego na protesty we wrześniu 2022 r. była szczególnie ostra. Nadmierne stosowanie przez te organy przemocy wobec demonstrantów doprowadziło do śmierci licznych osób. Jako szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Teheranie Rahimi odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
98.	ABDI Abbas عبدی عباس	Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Stopień: pułkownik Stanowisko: szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w okręgu Diwandarre	Pułkownik Abbas Abdi jest szefem Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w okręgu Diwandarre. Reakcja Irańskich organów Ochrony Porządku Publicznego na protesty we wrześniu 2022 r. w Diwandarre była szczególnie ostra. Nadmierne stosowanie przez te organy przemocy wobec demonstrantów doprowadziło do śmierci licznych osób. Jako szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Diwandarre Abdi odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
99.	MIRZAEI Haj Ahmad (alias MIRZAEI Hajahmad; MIRZAYI Hajj Ahmad) میرزایی حاج احمد	Miejsce urodzenia: Tehran (Iran) Data urodzenia: 9 lutego 1957 r. Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Nr identyfikacji: 4268935215 (Iran) Stopień: pułkownik Stanowisko: szef Irańskiej Policji Obyczajowej w Teheranie	Pułkownik Haj Ahmed Mirzaei jest szefem teherańskiego oddziału Irańskiej Policji Obyczajowej od 2018 r. Policja Obyczajowa jest częścią Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego i stanowi specjalną jednostkę policyjną, która egzekwuje surowe zasady ubioru kobiet, w tym przymusowe noszenie hidżabu. Policja Obyczajowa stosuje nielegalne środki siłowe wobec kobiet nieprzestrzegających irańskich przepisów o hidżabie, przemoc seksualną i przemoc na tle płciowym, arbitralne aresztowania i zatrzymania, nadmierną przemoc i tortury. W dniu 13 września 2022 r. Policja Obyczajowa arbitralnie aresztowała w Teheranie 22-letnią Mahsę Amini za rzekomo niewłaściwe noszenie hidżabu. Następnie zabrała ją do siedziby Policji Obyczajowej na „lekcję edukacyjno-orientacyjną”. Według wiarygodnych doniesień i relacji świadków Mahsa Amini została brutalnie pobita i była maltretowana w więzieniu, co doprowadziło do jej hospitalizacji i jej śmierci w dniu 16 września 2022 r. Przemocowe postępowanie Policji Obyczajowej nie ogranicza się do tego jednego przypadku i jest szeroko udokumentowane. Jako szef Policji Obyczajowej w Teheranie Mirzaei odpowiada za jej działania w Teheranie, w tym w jej siedzibie, gdzie Mahsa Amini była bita i maltretowana. Odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
100.	ZAREPOUR Issa پور زارع عیسی	Miejsce urodzenia: Eslamabad-e Gharb, Prowincja Kermanshah (Iran) Data urodzenia: 1980 Obywatelstwo: irańskie Płeć: mężczyzna Stanowisko: minister technologii informatycznych komunikacyjnych	Issa Zarepour jest ministrem technologii informacyjno-komunikacyjnych od dnia 25 sierpnia 2021 r. Ze względu na swoje stanowisko odegrał kluczową rolę w decyzji rządu irańskiego, by systematycznie naruszać wolność opinii i wypowiedzi narodu irańskiego poprzez nakładanie restrykcji na dostęp do internetu podczas protestów, które nastąpiły po śmierci 22-letniej Mahsy Amini w dniu 16 września 2022 r. Decyzja ta dodatkowo pomniejszyła już i tak bardzo ograniczone pole działania podmiotów społeczeństwa obywatelskiego w Iranie – w tym obrońców praw człowieka – by gromadzić obiektywne informacje i przekazywać je sobie nawzajem i światu zewnętrznemu. Blokada internetu miała negatywne skutki pod względem możliwości korzystania z praw człowieka w Iranie zarówno bezpośrednio (a mianowicie wpływ na wolność opinii i wypowiedzi oraz na dostępność obiektywnych informacji), jak i pośrednio (większe ryzyko nieudokumentowanych naruszeń praw człowieka, a przez to ograniczenie rozliczalności za te naruszenia). Jako minister technologii informacyjno-komunikacyjnych Zarepour odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
101.	SEPEHR Mohammad- Hossein سپهر محمدحسین	Obywatelstwo: irańskie Płeć: męzczyzna Stanowisko: dowódca Irańskiej Centralnej Bazy Szkoleniowej Sztabu Generalnego Sił Zbrojnych	Mohammad-Hossein Sepehr jest dowódcą Irańskiej Centralnej Bazy Szkoleniowej Sztabu Sił Zbrojnych w Teheranie. Jest członkiem Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC) oraz Sił Oporu Basidż (ochotniczej organizacji paramilitarnej działającej pod auspicjami IRGC i mającej oddziały w całym Iranie). Sephehr nadzoruje szkolenie pacyfikacyjne dla irańskich sił bezpieczeństwa i popiera represyjną postawę względem demonstrantów. Odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+
102.	SAFARI Sayd Ali صفری سید علی	Obywatelstwo: irańskie Płeć: męzczyzna Stopień: pułkownik Stanowisko: szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Saqqez	Pułkownik Sayd Ali Safari jest szefem Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Saqqez. Reakcja tych organów na protesty we wrześniu 2022 r. w Saqqez była szczególnie ostra. Nadmierne stosowanie przez te organy przemocy wobec demonstrantów doprowadziło do śmierci licznych osób. Jako szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Saqqez Safari odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
103.	ADYANI Seyed Alireza (alias ADIANI Hojjat al-Islam Seyyed Alireza) ادیانی سید علیرضا	Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Stanowisko: szef biura ideologiczno-politycznego Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego	Seyed Alireza Adyani jest szefem biura ideologiczno-politycznego Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego. Adyani odpowiada za formułowanie i wdrażanie zasad interwencji sił policji. Stwierdził, że Irańskie Organy Ochrony Porządku Publicznego muszą działać „praktycznie” i „skutecznie” względem przeciwników i wychwalał Policję Obyczajową za „intensywne” wykonywanie obowiązków. Irańskie Organy Ochrony Porządku Publicznego zastosowały masową przemoc wobec demonstrantów, w tym wobec osób protestujących po śmierci Mahsy Amini. Adyani odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+
104.	AZADI Ali آزادی علی	Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Stopień: zastępca generała brygady Funkcja: szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Kurdystanie	Zastępca generała brygady Ali Azadi jest szefem Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Kurdystanie od 2019 r. Podczas pacyfikowania protestów we wrześniu 2022 r. organy pod jego dowództwem strzelały do demonstrantów w Kurdystanie, zabiły lub raniły liczne osoby. Azadi odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwisko i imię	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
105.	SHALIKAR Mohammed Zaman شالیکار محمد زمان	Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Stopień: pułkownik Funkcja: szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Babolu, Mazandaranie	Pułkownik Mohammed Zaman Shalika jest szefem Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Babolu, Mazandaranie od 2021 r. Podczas demonstracji, które nastąpiły po śmierci Mahsy Amini we wrześniu 2022 r., siły pod jego dowództwem raniły i zabijały demonstrantów w Babolu, Mazandaranie. Odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+
106.	HEIDARI Salman حیدری سلمان	Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Stopień: pułkownik Funkcja: szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Bukanie	Pułkownik Salman Heidari jest szefem Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Bukanie. Reakcja tych organów na protesty we wrześniu 2022 r. w Bukanie była szczególnie ostra. Nadmierne stosowanie przez te organy przemocy wobec demonstrantów doprowadziło do śmierci przynajmniej jednego dziecka oraz obrażeń licznych osób. Jako szef Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego w Bukanie Heidari odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.”	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

Podmioty

	Nazwa	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
„5.	Iran's Morality Police (Irańska Policja Obyczajowa) (alias Gasht-e-Ershad, Islamic Guidance Patrol (Islamski Patrol Korekcyjny) / Guidance Patrols (Patrole Korekcyjne)) غشتی ارشاد	Adres: Vozara Street, corner of 25th Street, District 6, Tehran (Iran)	<p>Policja Obyczajowa jest częścią Irańskich Organów Ochrony Porządku Publicznego i stanowi specjalną jednostkę policyjną, która egzekwuje surowe zasady ubioru kobiet, w tym przymusowe noszenie hidżabu. Policja Obyczajowa stosuje nielegalne środki siłowe wobec kobiet nieprzestrzegających irańskich przepisów o hidżabie, przemoc seksualną i przemoc na tle płciowym, arbitralne aresztowania i zatrzymania, nadmierną przemoc i tortury.</p> <p>W dniu 13 września 2022 r. Policja Obyczajowa arbitralnie aresztowała w Teheranie 22-letnią Mahsę Amini za rzekomo niewłaściwe noszenie hidżabu. Następnie zabrała ją do siedziby Policji Obyczajowej na „lekcję edukacyjno-orientacyjną”. Według wiarygodnych doniesień i relacji świadków Mahsa Amini była brutalnie bita i maltretowana w więzieniu, co doprowadziło do jej hospitalizacji i jej śmierci w dniu 16 września 2022 r. Przemocowe postępowanie Policji Obyczajowej nie ogranicza się do tego jednego przypadku i jest szeroko udokumentowane.</p> <p>Policja Obyczajowa odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.</p>	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwa	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
6.	Basij Resistance Force (Siły Oporu Basidż) (alias Basij-e Mostazafan) بسیج مستضعفین		Siły Oporu Basidż to ochotnicza organizacja paramilitarna działająca pod auspicjami Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej i mająca oddziały w całym Iranie. Reakcja organów bezpieczeństwa na protesty we wrześniu 2022 r. w Iranie była szczególnie ostra i spowodowała śmierć wielu osób. Siły Oporu Basidż są jedną z sił wysłaną przez rząd do tłumienia protestów. Siły Oporu Basidż raniły lub zabiły licznych demonstrantów. Siły Oporu Basidż odpowiadają zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+
7.	Cyber Defense Command of the Islamic Revolutionary Guard Corps (Dowództwo Cyberobrony Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej) قرارگاه دفاع سایبری	Adres: Tehran (Iran) Tel.: +98 26 3448 9826	Dowództwo Cyberobrony Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej monitoruje strony internetowe, e-maile oraz działania internetowe osób uważanych za opozycjonistów. Podczas protestów we wrześniu 2022 r. w Iranie Dowództwo Cyberobrony odegrało aktywną rolę w represyjnych działaniach rządu irańskiego, m.in. poprzez identyfikowanie i aresztowanie demonstrantów. Dowództwo Cyberobrony odpowiada zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.

	Nazwa	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
8.	Law Enforcement Forces of the Islamic Republic of Iran (Irańskie Organy Ochrony Porządku Publicznego) (alias NAJA; FARAJA) جمهوری انتظامی فرماندهی ایران اسلامی	Adres: Tehran (Iran)	<p>Irańskie Organy Ochrony Porządku Publicznego to mundurowa służba policji.</p> <p>Rażące i poważne naruszenia praw człowieka przez te organy (jak np. masowe strzelanie ostrą amunicją do pokojowych demonstrantów, w tym do dzieci) zostały szeroko udokumentowane, odkąd w połowie września 2022 r. rozpoczęły się protesty w związku ze śmiercią Mahsy Amini. Organy te zabiły ponad 70 demonstrantów oraz poważnie raniły setki osób, w tym dzieci. Od początku demonstracji siły policyjne zatrzymują też arbitralnie licznych obrońców praw człowieka i dziennikarzy.</p> <p>Irańskie Organy Ochrony Porządku Publicznego odpowiadają zatem za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.</p>	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszej decyzji.